

Un regard pour deux

#63 - Mai 2022

Le magazine des Écoles de Cernay & de Woippy

2 POSTERS
en cadeau

LE CHIEN GUIDE
EST
REMIS
GRATUITEMENT

3 remises de chiens guides

Conjuguer accueil d'un chiot
et travail



Chiens
Guides

de l'EST

pour aveugles et malvoyants

Nous ne pratiquons
ni démarchage
téléphonique,

ni porte-à-porte, ni quête.

Soyez nos ambassadeurs
en diffusant ce message
autour de vous !



CHIENS GUIDES DE L'EST

Siège social/École de Woippy

10, avenue de Thionville

Parc des Varimonts

57140 WOIPPY

03 87 33 14 36

contact-woippy@chiens-guides-est.org

École de Cernay

32, rue Pierre et Marie Curie - BP 40161

68702 CERNAY CEDEX

03 89 39 81 32

contact-cernay@chiens-guides-est.org

www.chiens-guides-est.org



Un regard pour deux

#63 - Mai 2022

Directeurs de la publication :

Danielle GRIFFANTI & Raymond NEY

Coordination : Lydie GARIGNON

Rédaction : Lydie GARIGNON & Nathalie GOGIC

Crédits photos : CGE, D. MANN & S. MILLION

Photo couverture : Sweetie

Impression : Est-Imprimerie

ISSN : 2264-5527



Chers amis,

Au printemps la vie reprend : les oiseaux chantent, les arbres bourgeonnent, les fleurs colorent la nature, les animaux sont amoureux et les journées ensoleillées. Cette année, le printemps est surtout synonyme de levée des principales mesures sanitaires, de redécouverte des libertés et de vos sourires lors de nos rencontres dont nous avons été privés durant deux ans.

C'est la dernière fois que je prends la plume en ma qualité de président des Chiens Guides de l'Est. En juin, je passerai la main à Francis Morel, l'actuel président délégué. J'ai beaucoup apprécié travailler, échanger avec lui durant mon mandat. Je tiens à le remercier pour cette belle collaboration.

Je voudrais encore féliciter et remercier la belle équipe de salariés, de bénévoles, de donateurs, mais aussi de chiens guides qui nous permettent d'aider les déficients visuels dans leur autonomie.

Grâce à vous, dix-huit personnes déficientes visuelles ont retrouvé le sourire en 2021 !

Grâce à vous, elles ont fait la connaissance de leur compagnon d'exception, un complice de vie qui les accompagne au quotidien ! Grâce à vous, par vos dons, les familles d'accueil et éducateurs diplômés s'engagent chaque jour dans l'éducation de nos chiens guides !

Nos chiens guides apprennent près de cinquante situations pour réagir et garantir la sécurité de leur maître déficient visuel. Ces compétences au guidage sont attestées par le certificat d'aptitude que tous nos chiens doivent obtenir avant leur remise gratuite.

Dans ce magazine, vous trouverez un dossier vous expliquant que la conjugaison de l'accueil d'un chiot et du travail, c'est possible ! Des familles ont accepté de partager leur expérience avec vous. J'espère que ces belles histoires vous plairont et susciteront de nouvelles vocations. N'hésitez pas à contacter l'École la plus proche de chez vous pour obtenir des renseignements et devenir famille d'accueil.

Bonne lecture et prenez soin de vous et de vos proches.

Philippe LARGER
Président de l'Association

SOMMAIRE

3

À vous la parole

4

Quoi de neuf à l'Est ?

8

Le carnet d'Orphée

9

Posters

13

Nouveaux duos

16

Dossier spécial
Conjuguer accueil d'un chiot et travail

18

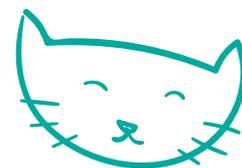
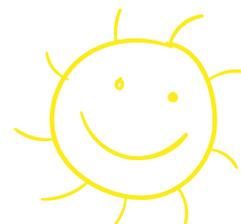
Histoires de familles

19

Aidez-nous

Une École ouverte aux écoliers

L'École de Cernay se voulait ouverte sur sa ville et ses habitants. Pari réussi : les écoliers viennent en nombre visiter notre centre d'éducation depuis son ouverture. Les enfants sont heureux de pouvoir faire quelques caresses à nos adorables compagnons ! Suite à leur visite, dessins et petits mots doux affluent à l'École. Merci aux enfants pour leurs jolies illustrations !



ÉCRIVEZ-NOUS

**Amis du chien guide,
cette page est la vôtre !**

Vous souhaitez poser une question,
réagir à nos articles, partager
un poème, une anecdote... ?

Écrivez-nous. Nous vous répondrons
avec plaisir et publierons certains
de vos courriers.

CHIENS GUIDES DE L'EST

À l'attention de Lydie GARIGNON
10, avenue de Thionville
Parc des Varimonts
57140 WOIPPY

ou

lydie.garignon@chiens-guides-est.org



Ravis de vous revoir

Après deux années de quasi-absence dans les galeries marchandes ou manifestations, nous ne boudons pas notre plaisir d'animer à nouveau des stands et de voir naître de belles opérations à notre profit. Ravis de vous retrouver pour ces temps d'échanges qui nous ont tant manqué !

Les mesures sanitaires levées, les stands et opérations à notre profit reprennent sur tout le territoire. Nous avons été particulièrement présents dans les supermarchés et partout, l'accueil a été très bienveillant.

Nous avons également eu le bonheur de voir de belles opérations se réaliser.

L'enseigne Cora, d'abord. Du 8 au 31 mars derniers, les clients des magasins de Mondelange et Sainte-Marie-aux-Chênes ont été invités à arrondir le montant de leurs courses à notre profit. Nous étions présents sur place les 25 et 26 mars avec un stand d'information. Cette opération, conduite pour la deuxième fois, a, cette année encore, remporté un grand succès. 12 000 généreux clients ont réuni près de 6 000 € au profit de notre Association.

La traditionnelle vente d'œufs de Pâques organisée par les Lions Clubs Val de Rosselle et Forbach s'est tenue la première semaine d'avril dans la galerie marchande de Cora Forbach. L'objectif : vendre 3 000 œufs en chocolat : pari réussi, comme toujours !

Les manifestations à venir sont nombreuses. Fête du chien à Dolving, Foire artisanale et rurale à Delme..., le programme de l'Association reprend des couleurs, les occasions de vous rencontrer se multiplient.

Marche Gourmande de Metz : 13^e édition

Une manifestation à noter dans vos agendas : la treizième Marche Gourmande de Metz le dimanche 3 juillet prochain. Organisée par les 250 bénévoles des Lions Clubs de Metz, Montigny-lès-Metz, Saulnois, Thionville et Verny, cette grande manifestation est toujours victime de son succès. Inscrivez-vous au plus vite si vous souhaitez y participer.

Journée portes ouvertes à Woippy

La journée portes ouvertes, point d'orgue de l'agenda de l'École de Woippy, qui n'a pas eu lieu depuis trois ans, se tiendra le dimanche 25 septembre. N'hésitez pas à venir franchir les portes de l'Association !

Nous profitons de cet article pour remercier tous ceux qui rendent ces événements possibles : bénévoles, grandes enseignes..., et toutes les personnes qui viennent à notre rencontre avec beaucoup de gentillesse !

Retrouvez notre agenda
sur notre site internet
et notre page Facebook !

13^{ème} Marche Gourmande de Metz



Dimanche 03 juillet 2022



 Journée organisée par les Lions Clubs
au profit des Chiens Guides de l'Est 

Fiche d'inscription sur le site : www.chiens-guides-est.org

Renseignement au **06 11 25 39 72**





Au revoir Potter...

Potter et son frère Harry sont arrivés à l'École de Cernay il y a un an.

Malheureusement, Potter a rejoint le paradis des animaux et tout le monde est triste à l'École.

Il aimait s'amuser avec Harry ainsi qu'avec tous les compagnons à quatre pattes qu'il a pu frôler ! Notre grand centre était son véritable terrain de jeu ! Potter était très câlin et très gourmand !

Mais parfois, il allait chasser à l'extérieur, près de la route. Il n'a pas vu le danger.

Maintenant, Potter est au cimetière pour animaux d'Aspach où règnent le calme et la sérénité.

Son doux ronronnement nous manquera. Il a été un amour de chat !





Nouveau centre d'éducation à Cernay C'est le printemps !

Fabien, Chantal et Amandine posent le tapis d'entrée qui sera végétalisé

Un écrin de verdure, ça s'entretient. À Cernay, avec l'arrivée du printemps, c'est le temps des plantations. Une opération soutenue par la Collectivité Européenne d'Alsace, dans le cadre de sa politique environnementale.

Sur le grand parc d'évolution, c'est le moment de réparer les dégâts de l'hiver. Les galopades des chiens et le gazon, même rustique, ne font pas bon ménage. Avec, petit désagrément supplémentaire, une entrée un tantinet boueuse. Fabien, notre agent d'entretien, vient d'y poser un épais tapis de caoutchouc qui sera végétalisé, en même temps que la zone attenante sera réengazonnée.

Une ombre bienvenue

Le temps se prête bien à la plantation de nouvelles essences qui vont prendre le relais des frênes en train de dépérir. Ce projet suscite l'intérêt de nos bénévoles et de notre personnel. Virginie nous a offert un liquidambar et un saule crevette, Francis, un noyer et un figuier. Chantal, la doyenne de nos éducatrices, a planté un forsythia devant la grande baie vitrée du bureau d'accueil. Des arbres qui cohabiteront avec les prunus, les bouleaux et autres cornouillers et qui donneront de l'ombre bienvenue dans quelques années.

Pour Danielle, notre directrice, qui s'est laissé tenter par du houx et des hibiscus, « notre

nouveau centre d'éducation, bien situé dans un cadre magnifique à l'extrémité du Parc des Rives de la Thur, est devenu un but de promenade. On vient y assister aux évolutions de nos chiens, aux mains de nos éducateurs et de nos bénévoles ». « C'est un lieu pleinement ouvert sur notre ville ! », se réjouit-elle.



Virginie, Vivien et Titouan ont offert un liquidambar. Petit arbre deviendra grand !



Orphée, c'est la mascotte de l'École de Cernay. Elle va nous dire pourquoi et comment soutenir ses compagnons.

“**B**onjour, je souhaite faire un don ! ». J'entends souvent cette phrase à l'École. Aider, soutenir, encourager, ce sont des mots très fréquents chez nous. Le parcours de mes copains commence à deux mois jusqu'à leur retraite vers l'âge de dix ans. Il nous faut de délicieuses croquettes, une bonne hygiène, un bon *posto*, des jouets pour s'amuser et des friandises pour les gourmands ! Mais tout ça n'est pas gratuit ! Nos « généreux donateurs » (oui, oui, c'est comme ça qu'on les appelle à l'École !), ils nous aident dans notre belle mission et ils participent à notre santé, confort, éducation et bien-être. « *J'aimerais parrainer un chien, comment je peux faire ?* » Parrainer un chien ! Ça veut dire quoi ? Eh bien, c'est donner un petit coup patte à mes camarades et ça peut se faire de différentes façons !

Établir un lien entre nous !

Nous avons « un bulletin de soutien ». Il permet de choisir la manière dont vous souhaitez nous aider : donner des sous pour s'offrir une laisse

pour bien travailler ! Devenir parrain de mes copains qui apprennent leur futur métier. Louis, c'est comme mon parrain. Il prend bien soin de ma belle silhouette et de ma bonne ration !

Adhérer, oui, oui, c'est une sorte de « pacte avec les Chiens Guides ». Vous recevrez en retour une petite carte avec votre nom et la photo d'un p'tit toutou. Et ce n'est pas fini ! Nous avons de belles peluches. Il y en a même une qui me ressemble ! Non, non ce n'est pas une blague. Elles sont dans notre « Boutique solidaire ». Allez-y ! Cliquez, vous verrez ! Nous avons des personnes qui trouvent notre mission merveilleuse ! Alors elles souhaitent faire un « legs ». Bah oui, j'ai mes oreilles qui traînent, alors je sais de quoi je cause ! Il y a aussi « nos partenaires » qui font des animations pour nous. Vous avez déjà dû en croiser. Vous voyez, vous êtes nombreux à nos côtés !

Notre bonheur à nous, c'est grâce à vous ! Merci pour votre soutien si précieux ! ”

POSTER

POSTER

POSTER

POSTER

Trois nouvelles équipes



Polfie et Tania (57)

Labrador femelle sable

Élevage : CESECAH (63)*

Famille d'accueil : Famille DIEUDONNÉ

Famille week-end : Famille BOUCHENOT

Éducation & remise : Audrey THERNOT

Polfie est le premier chien guide de Tania.

“*Quelle joie de recevoir un premier appel d’Audrey en novembre 2021 m’annonçant une éventuelle disponibilité d’une chienne. Dès la première rencontre, ça a été fusionnel. Depuis la remise, Polfie m’apporte un réel bien-être et donne beaucoup de joie de vivre à ma fille, Émilie, qui a douze ans.*

Elle m’aide dans tous mes déplacements tant professionnels que privés. Elle est très protectrice vis-à-vis de moi. Elle prend toujours les devants et m’apporte de la sécurité dans mes déplacements. Un grand merci à Audrey, son éducatrice, pour tout l’apprentissage et également d’être revenue pour m’apprendre les déplacements en pleine campagne chez mes parents.

Je remercie également la Caisse d’Épargne d’avoir entièrement financé Polfie.



Karine, la famille d'accueil de Polfie, est salariée à la Caisse d'Épargne. Séduite par ce projet solidaire, la Fondation Grand-Est Europe de la banque a décidé de financer intégralement l'éducation et la remise de la chienne qui a plus que trouvé sa place au siège de la Caisse d'Épargne. Merci pour cette belle démonstration de soutien !



Réglisse et Hélène (88)

Labrador femelle noire

Élevage : CESECAH (63)*

Famille d'accueil : Famille Costes

Familles week-end : Familles Trommenschlager
& Famille Chaussalet

Éducation & remise : Oriane Ehret, Cloé Gautier
& Lola Blangenwitsch

Réglisse est le premier chien guide de Hélène.

“**J**e suis malvoyante et c'est avec surprise que j'ai appris pouvoir bénéficier d'un chien guide. Après toutes les étapes nécessaires, la date pour la remise est enfin arrivée. Portée par un « bain de bienveillance » lorsque nous entrons dans l'École de chiens guides de Cernay, l'appréhension de : « est ce que ça va marcher ? » s'efface rapidement.

Réglisse est douce, câline et me démontre très vite que je peux lui faire confiance. On dit que le chien ressemble à son maître et au fil des jours, je me rends compte que nous avons beaucoup de traits de caractère en commun. Notre binôme est formé, il ne reste plus qu'à le renforcer pour que notre quotidien devienne davantage agréable à vivre.

Je remercie du fond du cœur toute l'équipe de l'École de Cernay, y compris les bénévoles. Merci pour votre professionnalisme, humanisme, merci pour votre mission au quotidien pour nous offrir ce cadeau : « un compagnon de route qui redonne goût à la vie ! ».



Roxie et Anne-Claude (67)

Labrador mâle noir

Élevage : CESECAH (63)*

Famille d'accueil : Famille Lescure

Famille week-end : Famille Maurage

Éducation & remise : Florence Maurage

Roxie est le premier chien guide de Anne-Claude.



“*L*e 14 janvier 2022 a été pour moi un jour particulier puisque j'accueillais Roxie.

Celle-ci m'a apporté une liberté dans mes déplacements que je ne ressentais plus.

Je ne m'étais pas rendu compte que les déplacements avec la canne me provoquaient une telle contraction dans les épaules et la nuque.

Je cherchais également toujours un repère visuel pour me diriger. Maintenant avec Roxie, la marche est beaucoup plus fluide, moins fatigante car je suis décontractée et je lui fais confiance pour trouver la meilleure trajectoire tout en lui donnant les directions à prendre.

En plus du guidage, la chienne change le regard des autres. La canne blanche fait peur, car elle nous rappelle notre fragilité et le risque d'accident de la vie pouvant entraîner un handicap et donc « la différence ». Cette canne nous isole. Alors qu'avec Roxie, j'ai beaucoup d'échanges, de partage et de conversations avec des personnes que je croise et que je ne connais pas.

Et naturellement, en plus de l'aide spécifique que Roxie m'apporte, c'est une compagne de vie loyale, toujours prête à faire la fête, joueuse, câline.

Elle a « rempli » et changé ma vie ! Elle m'oblige à sortir même si je n'en ai pas envie et donc me permet de moins m'isoler.

En conclusion, ce n'est que du bonheur car elle rend moins difficile le handicap ! Et cette nouvelle liberté, je la dois à l'École de chiens guides qui met à ma disposition Roxie après l'avoir très bien éduquée, depuis sa famille d'accueil initiale (famille Lescure), jusqu'aux éducateurs (Florence et Denis) qui en plus de lui avoir enseigné le guidage, m'ont appris à m'en occuper aussi bien dans la vie courante que dans les détente et naturellement dans les déplacements.

MERCI A TOUS !

Conjuguer accueil d'un

De plus en plus de familles font le choix de devenir famille d'accueil tout en exerçant une activité salariée. Nous vous partageons trois de ces belles histoires.

Cyril et sa famille accueillent Texas, une petite boule de poils sable, depuis début mars. Il vous explique son engagement.

“**B**énévole auprès des Chiens Guides de l'Est, j'ai proposé mon aide en tant que famille d'accueil. De par mon entourage proche, je suis sensibilisé à ce handicap et j'ai pu me rendre compte quotidiennement des nombreux services rendus par les chiens guides. Il me semble naturel de venir en aide à cette association. C'est un projet personnel que je peux concrétiser avec le soutien de mon employeur qui m'a tout de suite suivi dans ma démarche. Mon rôle consiste à accueillir Texas, le sociabiliser dans les cadres privé et professionnel afin de le préparer à sa future mission.

Pour que la formation de Texas se déroule dans des conditions optimales, il est nécessaire qu'il m'accompagne au quotidien dans toutes mes activités, c'est fondamental !

Il est admis partout de par son statut de chien guide dès le commencement de sa formation afin de permettre à son futur maître de vivre en autonomie et de se déplacer en sécurité.



Ce que dit la loi

- L'article 88 de la loi n°87-588 du 30 juillet 1987, modifié par la loi du 5 août 2015, permet **l'accès des chiens guides d'aveugles et de leur maître dans tous les transports en commun, les lieux ouverts au public ainsi qu'à ceux permettant une activité professionnelle, formatrice ou éducative**, sans surfacturation. **Les chiens guides en éducation, accompagnés des familles d'accueil et/ou éducateurs de chiens guides jouissent des mêmes droits.**
- L'ordonnance n° 2014-1090 du 26 septembre 2014 autorise désormais les **familles d'accueil ou les éducateurs accompagnés de leur élève chien guide à accéder à tous les lieux publics et au transport pour permettre l'éducation du chien**. Par contre, la gratuité des transports ne s'étend pas au chien guide en formation.



chiot et travail

Christine et les chiens guides, c'est une grande histoire d'amour ! Déjà dix-huit belles relations complices ont vu le jour dans son bureau à la mairie de Cernay et elle ne compte pas s'arrêter en si bon chemin !

“**J**e suis employée à la mairie de Cernay. Il y a une dizaine d'années, j'ai répondu à une annonce parue dans la presse locale où l'École de chiens guides recrutait des familles de week-end et de vacances. Très peu de temps après, j'ai pu accueillir ma première chienne, Hera, un labrador.

J'ai de la chance d'avoir un maire, une municipalité et des collègues de travail qui aiment les animaux (et pas que dans leur assiette !) et qui m'ont permis d'emmener un élève chien guide au bureau.

Depuis, dix-sept chiens m'ont accompagnée à la mairie. Des calmes, des fofous, des grognons, des blagueurs, des gourmands qui n'hésitent pas à fouiller les poubelles ; tous différents mais tous adorables et inoubliables.

Ce sont de petits collègues toujours de bonne humeur le matin qui apportent de la convivialité et une ambiance chaleureuse et apaisante.

Malgré leur jeune âge, les futurs chiens guides savent très bien rester sages et attendre patiemment sous le bureau (souvent en ronflant) l'heure de la sortie.

En résumé, ce n'est que du bonheur pour tout le monde.



Famille week-end, François a obtenu l'autorisation d'accueillir ponctuellement un élève chien guide à son poste de travail au Service du Commissariat des Armées. Simba l'a accompagné pendant deux semaines, le temps pour son éducateur de suivre une session de formation.

“**J**'ai une profonde admiration pour les chiens de métier, leur intelligence, leur instinct, leurs sens surdéveloppés, ainsi que leur fidélité. Le métier d'élève chien guide est le plus sensible. La sécurité routière est en jeu. Il n'a pas droit à l'erreur. Simba est très calme et particulièrement réactif. Il m'a précédé partout, au bureau, en réunion, au mess... Il a assisté à une répétition de la musique de l'Arme Blindée de Cavalerie. Après une phase d'interrogation, Simba a écouté la musique, puis il s'est endormi. *Contrat d'objectif atteint !*

L'arrivée de Simba dans l'établissement avait été annoncée. Comme souvent sa formation, son statut et ses droits sont méconnus.

Le premier réflexe a été de vouloir le caresser. Première consigne vis-à-vis d'un chien au travail, avec son maître ou son éducateur : ils sont en pleine concentration. Attendre qu'ils soient tous les deux arrêtés pour engager la conversation. Le maître sera ravi de rencontrer quelqu'un. Il va déséquiper le chien (harnais et guidon), lui accrocher son dossard de détente. Le chien quitte un instant sa mission et devient un super chien de compagnie.

La surprise de le voir dans l'établissement a apporté un moment d'apaisement et a peut-être suscité des vocations à rejoindre cette noble cause.

Simba, par sa présence à mes côtés au travail a, j'en suis convaincu, apporté un instant de douceur, de cohésion et d'admiration en ces moments bien difficiles.



Huit chiots en familles d'accueil



La patte blanche :
1^{er} chiot - Bienvenue !



La patte de bronze :
2 à 3 chiots



La patte d'argent :
4 à 5 chiots



La patte d'or :
6 chiots et plus - Bravo !



SALSA

Labrador femelle sable - CESECAH (63)*
Famille Lechleiter - École de Cernay



SÉSAME

Labrador mâle sable - Élevage : CESECAH (63)*
Famille Caminel - École de Woippy



SMILEY

Labrador mâle noir - Élevage : CESECAH (63)*
Famille Belleil - École de Woippy



SAVANE

Labrador femelle sable - Élevage : CESECAH (63)*
Famille Chevallereau - École de Woippy



TEXAS

Labrador mâle sable - Élevage : AJM Canin (57)
Famille Fernandes - École de Woippy



SHERKAN

Labrador mâle sable - Élevage : CESECAH (63)*
Famille Henry - École de Cernay



THALIS

Labrador femelle sable - Élevage : CESECAH (63)*
Famille Gaude/Lecomte - École de Woippy



STUART

Labrador mâle sable - Élevage : CESECAH (63)*
Famille Becht/Joerger - École de Cernay

DEVENEZ FAMILLE D'ACCUEIL !

Vous aimez nos amis à quatre pattes, résidez à moins d'une heure des Écoles de Cernay ou de Woippy et disposez de beaucoup de temps libre, **contactez-nous !**

Soutenez nos futurs chiens guides

En formation à l'Association, Shangai et Sweetie apprennent leur futur métier de chien guide !

- Dès son plus jeune âge, **Shangai** était très réceptif aux ordres de base. Il fait preuve d'une rapidité d'apprentissage exceptionnelle ! Il est doux avec l'humain, calme à la maison et toujours motivé par le travail. C'est un chien agréable et facile à vivre qui fera le bonheur de son futur maître.
- Sweetie** est une petite chienne très agréable à vivre au quotidien. À la maison, elle est joueuse et câline. Lorsque le moment de travailler arrive, elle est plus que volontaire. Elle travaille bien et apprend particulièrement vite.

Soutenez-les en cochant la/les case(s) correspondante(s) dans votre bulletin de soutien joint à ce magazine.

Nous vous offrirons la photo de **Shangai** et/ou de **Sweetie** en remerciement.



SHANGAI



SWEETIE

Faire un don : quelques repères



15 € → 5,1 €

Après déduction fiscale

Vous permettez de financer une laisse spécifique d'éducation.



30 € → 10,2 €

Après déduction fiscale

Vous permettez de financer la consultation vétérinaire d'un futur chien guide.



50 € → 17 €

Après déduction fiscale

Vous permettez de financer la nourriture d'un chien pendant un mois.



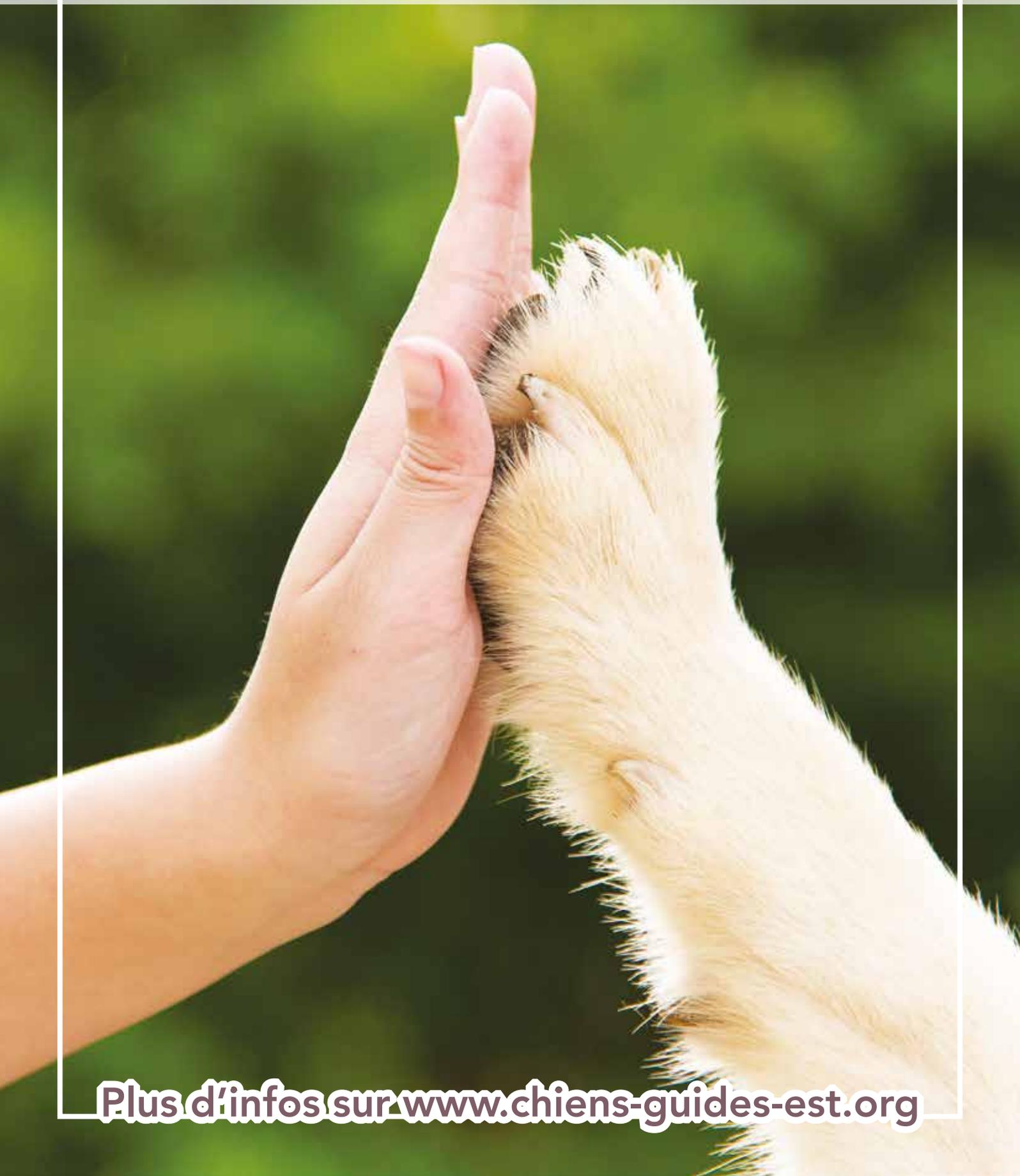
150 € → 51 €

Après déduction fiscale

Vous permettez de financer le harnais de guidage d'un chien guide.

Engagez-vous pour le chien guide !

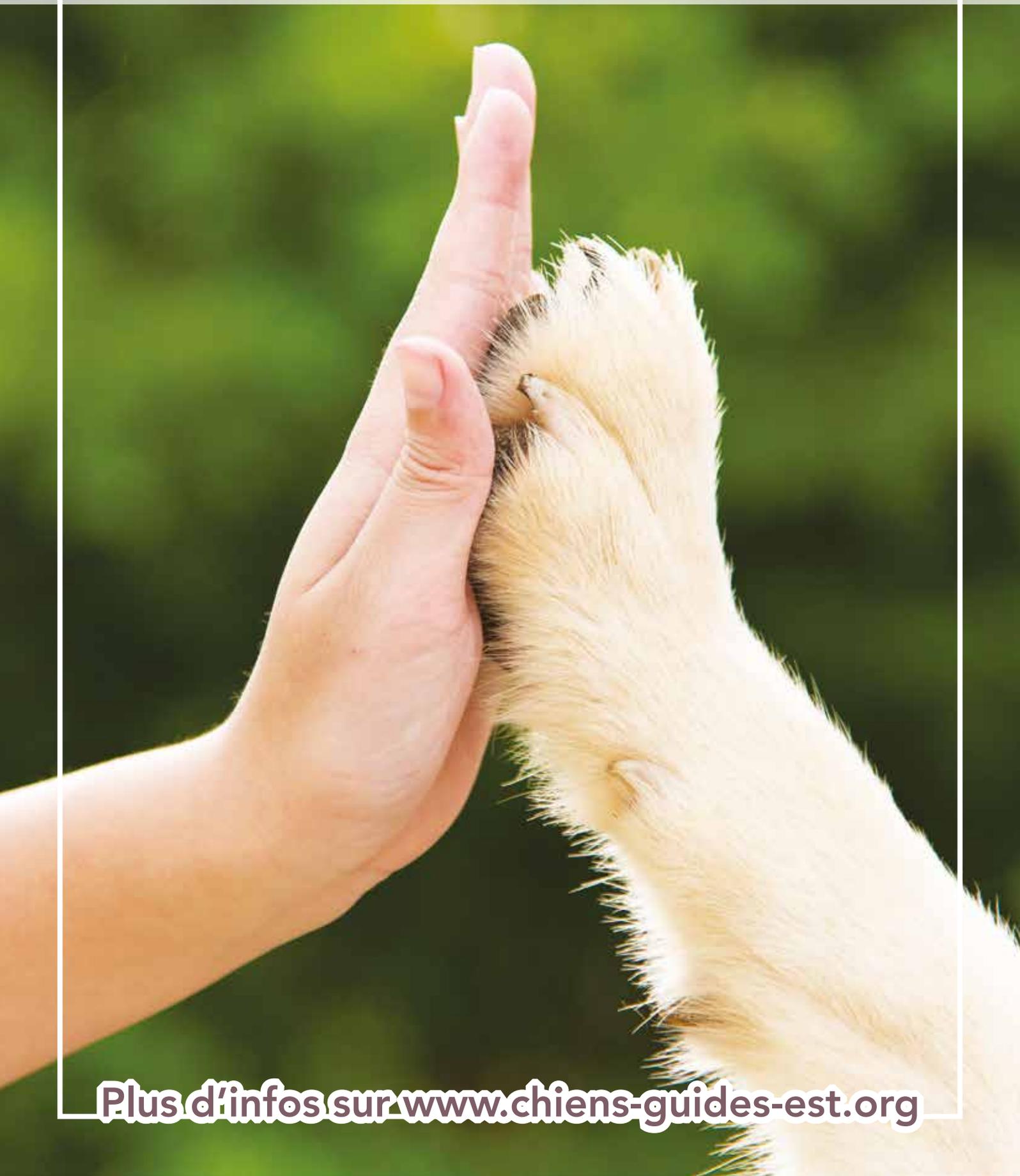
Optez pour le prélèvement automatique



Plus d'infos sur www.chiens-guides-est.org

Engagez-vous pour le chien guide !

Optez pour le prélèvement automatique



Plus d'infos sur www.chiens-guides-est.org